



SOUND TRACK COLOGNE

15

+++FOR ENGLISH VERSION SEE BELOW+++

Workshops zu Recording, Live-to-Game Konzerten und dem passenden Vokabular für Komponisten: SoundTrack_Colognes Reality Check

Differenzen mit Livemusikern während der Aufnahme? Mit Nicht-Musikern in einer Fremdsprache über Musik kommunizieren? Nur einige der Probleme, denen Medienmusikkomponisten bei ihrer täglichen Arbeit begegnen können. In praxisnahen Workshops sprechen **Dimitrie Leivici** über die Arbeit mit Orchestermusikern und **Vasco Hexel** über „How to talk about music (in English)“. Die Komponisten **FX Dupas** und **Mathieu Lavoie** erläutern in einem weiteren Workshop ihr innovatives Konzept des adaptiven Live-to-Game Konzerts **Stories: The Path of Destinies**.

International zu arbeiten führt oft zu Problemen zwischen Komponisten, Music Supervisors und ihren Partnern, denn schon ohne Sprachbarrieren ist es schwer genug, Musik in Worte zu fassen. **Vasco Hexel**, Komponist und Dozent am Royal College of Music London, erläutert an einer Reihe von Musikbeispielen „How to talk about music (in English)“. Im Seminar werden musikalische Parameter (Melodik, Harmonie, Instrumentation) und Merkmale (Tempo, Rhythmus, Lautheit, Dynamik, Timbre) erkundet und ein Vokabular erarbeitet, das wichtig ist, um diese Aspekte mit Nicht-Musikern besprechen zu können.

Wie werden die gewünschten Resultate bei der Arbeit mit Livemusikern erreicht und welche Probleme können sich während der Zusammenarbeit zwischen Komponist bzw. Orchestrator, Dirigent und Orchester entwickeln und verstärken? Differenzen in der Einstellung, Abstimmungsprobleme, Fähigkeiten der Musiker und andere einschlägige Probleme sind die Themen des in L.A. ansässigen Violinisten **Dimitrie Leivici**, der schon mehr als 1000 Filmscores als Musiker bzw. Konzertmeister aufgenommen hat.

Ein Spieler, ein Dirigent und ein Orchester werden das Action-PRG **Stories: The Path of Destinies** als Weltpremiere am Donnerstag, 23. August um 19:00 Uhr live auf der Bühne des Filmforum NRW performen. 19 Musiker des gRoBA Orchesters begleiten die verschiedenen Spielphasen und passen sich dabei spontan den Entscheidungen des Spielers an. Am Freitag, 24. August erklären die Komponisten **FX Dupas** und **Mathieu Lavoie** ihr innovatives Konzept eines adaptiven Live-to-Game Konzerts in einem Werkstattgespräch bei SoundTrack_Cologne. In Kooperation mit dem Next Level Festival unterstützt vom NRW KULTURsekretariat.

Workshops about recording, Live-to-Game concerts and the suitable vocabulary for composers: SoundTrack_Cologne's "Reality Check"

Challenges with live musicians during a recording session? Communicating with non-musicians in a foreign language about music? These are only some of the problems that media music composers can encounter in their daily work routine. In two practical workshops, **Dimitrie Leivici** speaks about working with orchestra musicians and **Vasco Hexel** about "How to talk about music (in English)". In another workshop, composers **FX Dupas** and **Mathieu Lavoie** explain their innovative concept of the adaptive Live-to-Game concert, **Stories: The Path of Destinies**.

Working internationally often causes a problem for composers, music supervisors and their collaborators; even without language barriers it is difficult enough to find words that describe music. **Vasco Hexel**, composer and professor at the Royal College of Music London, explains "How to talk about music (in English)", drawing on a range of music examples for illustration. The seminar explores building blocks of music (melody, harmony, instrumentation) and musical attributes (tempo, rhythm, volume, dynamics, timbre), offering the vocabulary required to discuss these aspects with non-musicians.

How to achieve the desired results when dealing with live musicians and all the issues that can develop and evolve during the cooperation between composer/orchestrator, conductor and orchestra? Attitude differences to tuning issues, players' capabilities and other pertinent matters will be covered during this presentation with LA-based violinist **Dimitrie Leivici**, who recorded more than 1,000 film scores as a musician and concertmaster.

A gamer, a conductor, and a full orchestra will perform the action RPG, **Stories: The Path of Destinies**, as a world premiere live on stage in the Filmforum NRW on Thursday, 23rd August at 7:00pm. 19 musicians will accompany the different phases of the game and adapt live to the decisions of the gamer. On Friday August 24th, the composers **FX Dupas** and **Mathieu Lavoie** explain their innovative concept of an adaptive Live-to-Game concert in a workshop discussion at SoundTrack_Cologne. In cooperation with Next Level Festival supported by NRW KULTURsekretariat.

SoundTrack_Cologne 15

Programm, Akkreditierung und Tickets // Programme, accreditation and tickets

www.soundtrackcologne.de

Please follow us on Social Media

www.facebook.com/soundtrackcologne

www.twitter.com/soundtrack_c

www.instagram.com/soundtrackcologne

www.facebook.com/seethesoundfestival

www.instagram.com/see.the.sound

Vollakkreditierung // Full accreditation: 100,00 / 79,00 Euro (Early Bird)

Akkreditierung für Mitglieder kooperierender Verbände: 60,00 Euro

Studentenvollakkreditierung // Student full accreditation: 40,00 / 29,00 Euro (Early Bird)

Studentengruppen // Student groups: 25,00 Euro p.p.

(Anmeldung unter // please contact: akkreditierung@televisor.de)

Tageskarte // Day pass: 50,00 Euro

Tageskarte Student // Day pass student: 30,00 Euro

Filmprogramm See The Sound und SoundTrack_Cologne Public-Veranstaltungen // Film programme

See The Sound and SoundTrack_Cologne public events

Einzeltickets // Single tickets: 7,00 Euro

Presseakkreditierung // press accreditation: presse@soundtrackcologne.de

SoundTrack_Cologne 15 wird gefördert von // is supported by (Stand / as per August 2018):

Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitalisierung und Energie des Landes Nordrhein-Westfalen, Stadt Köln, Film und Medien Stiftung NRW, Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen, Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien, NRW Kultursekretariat

wird unterstützt von // is sponsored by:

WDR Funkhausorchester, Chaussee Soundvision, Orchestral Tools, Spitfire Audio, GEMA, Next Level Festival, Audio Network, Bavaria Sonor Musikverlag, Enterprises Sonor, Cézame Music Agency, Steinberg, mediamusic e.V., Composers Club e.V., DEFKOM, Sonoton Production Music, Cinema Musica, WIFT Women in Film and Television Germany, UK & European Guild of Music Supervisors, IHK Köln, c/o pop